

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN RECÍPROCA ENTRE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA.

Entre la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), con domicilio en la Avenida España N° 1268, Asunción, Paraguay, en este documento representada por su Presidente, el Ing. Félix Eladio Sosa Giménez, por una parte, y por la otra, el Instituto Nacional de Tecnología, Normalización y Metrología (INTN), con domicilio en la Avenida Artigas N° 3973 y Gral. Roa, Asunción, Paraguay, en este documento representado por su Directora General Ing. Lira Giménez Giménez, debidamente autorizada por Decreto N° 3856 de fecha 24 de julio de 2020.

CONSIDERANDO, la importancia que reviste la asistencia recíproca en el contexto de la política de cooperación entre las empresas públicas;

QUE, desde el punto de vista técnico, esa colaboración entre el INTN y la ANDE es conveniente y viable, mediante el intercambio de experiencias e información relacionadas con sus respectivas actividades.

QUE, ambas Partes tienen condiciones que posibilitan esa cooperación;

EN CONSECUENCIA, queda establecido el presente Convenio en los términos y condiciones que siguen:

CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO

Constituye el objeto de este Convenio, la Asistencia Técnica, el intercambio de experiencias e información técnica, la utilización conjunta de recursos e infraestructuras propias, y los acuerdos de prestación de servicios relativos a sus actividades entre INTN y ANDE.

CLÁUSULA SEGUNDA: ESPECIFICACIONES

La consecución de los objetivos de este Convenio, previstos en la Cláusula Primera, estará subordinada a la elaboración de los Acuerdos Específicos que contendrán los términos de Referencia o Propuestas de servicios identificados, respetando siempre las directrices generales del presente Convenio.

PARÁGRAFO ÚNICO

En los Acuerdos Específicos mencionados precedentemente, se deberán incluir obligatoriamente los siguientes puntos:

- a) Objetivos del Acuerdo.
- b) Plazo de ejecución.
- c) Precios y esquemas de pagos, cuando hubiere lugar.
- d) Obligaciones específicas o determinadas para cada una de las Partes.
- e) Forma de resolver las divergencias.

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN RECÍPROCA ENTRE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA.

- f) Forma de rescisión.
- g) Lugar de cumplimiento del servicio.

CLÁUSULA TERCERA: OBLIGACIONES DE LAS PARTES

Por este Convenio; las Partes se comprometen específicamente a:

- a) Intercambiar experiencias e información técnica con miras a que la aplicación de las mismas en sus actividades que resulten en beneficio recíproco, conforme a lo detallado en cada Acuerdo Específico suscrito entre las Partes.
- b) Soportar los daños causados por sus empleados al patrimonio de la otra Parte durante la ejecución de los trabajos o servicios efectuados en el marco del Acuerdo.

CLÁUSULA CUARTA: RELACIÓN ENTRE LAS PARTES

4.1 La relación entre las Partes resultante de este Convenio, no configura una sociedad empresarial y los emprendimientos comunes aquí previstos, quedarán limitados a sus términos y condiciones.

4.2 En el marco de este Convenio, las Partes son consideradas independientes y todos aquellos afectados en su ejecución, no serán considerados empleados o representantes de la otra Parte.

4.3 Ninguna disposición de este Convenio debe limitar o restringir la capacidad de las Partes de individualmente, participar con otras entidades, de otros proyectos, toda vez que estos últimos no entren en conflicto con proyectos comunes de las Partes.

4.4 Ninguna de las Partes podrá, sin consentimiento de la otra, transferir, ceder o renunciar a derechos y obligaciones derivados de este Convenio.

CLÁUSULA QUINTA: ADMINISTRACIÓN

La Administración Técnica y Comercial de este Convenio, en lo referente a los Acuerdos Específicos que sean establecidos, será ejercida en cada caso, por un organismo permanente, denominado COMITÉ INTERINSTITUCIONAL – ANDE – INTN, integrado por representantes de ambas entidades, cuya constitución y atribuciones, serán las siguientes:

5.1 Cada entidad designará un (1) Representante Titular y un (1) Representante Suplente para integrar el COMITÉ. Los representantes Suplentes actuarán cuando los Titulares estuvieren impedidos de hacerlo.

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN RECÍPROCA ENTRE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA.

5.2 Las reuniones del COMITÉ serán efectuadas por iniciativa de cualquiera de las entidades y se realizarán en el lugar que conste en el aviso de convocatoria, emitido con antecedencia mínima (5) cinco días a la fecha prevista de la reunión.

5.3 A las reuniones podrán asistir, además de los Representantes, los Asesores que cada una de las entidades designen en caso de estimarlo conveniente.

5.4 El Comité tendrá funciones ejecutivas dentro de lo establecido en cada Acuerdo Específico y sus decisiones serán tomadas en consenso por los Miembros y registradas en Actas, que firmadas por los presentes, se extenderán en dos (2) ejemplares de igual tenor y a un solo efecto, destinándose un (1) ejemplar para cada representación.

5.5 El Comité elaborará y/o modificará en caso contrario, todos los procedimientos técnicos y comerciales concernientes al funcionamiento de la asistencia y cooperación mutua, sometiéndolo a las autoridades correspondientes de cada empresa.

5.6 El Comité intercambiará información y coordinará los estudios que tengan relación directa de ambas empresas.

CLÁUSULA SEXTA: PERSONAL

En Acuerdos Específicos, el personal de cada Institución no tendrá ningún tipo de vinculación laboral con la otra Parte. Quedará a cargo exclusivo de cada Parte, la responsabilidad laboral íntegra en lo que se refiere a los derechos y obligaciones.

CLÁUSULA SÉPTIMA: VIGENCIA

El plazo de vigencia de este Convenio será de (5) cinco años, a partir de la fecha de suscripción, pudiendo ser prorrogado previo acuerdo escrito a convenir entre las Partes.

CLÁUSULA OCTAVA: PAGO POR LOS SERVICIOS PRESTADOS

Los costos provenientes de la prestación de servicios de una de las Partes y derivados de un Acuerdo Específico suscrito entre ellas, serán abonados conforme a lo establecido en dicho Acuerdo.

CLÁUSULA NOVENA: RESCISIÓN

9.1 El presente Convenio podrá ser rescindido en cualquier momento por acuerdo entre ambas Partes o a solicitud de una de ellas, previa comunicación escrita a la otra con (60) sesenta días de anticipación, como mínimo.

CONVENIO MARCO DE COOPERACIÓN RECÍPROCA ENTRE LA ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE ELECTRICIDAD Y EL INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA, NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA.

9.2 La rescisión de este Convenio dará lugar automáticamente al término de la vigencia de los Acuerdos Específicos que hayan sido celebrados en razón de este Convenio sin perjuicio de los trabajos ya iniciados, que podrán ser concluidos en su totalidad.

9.3 La rescisión prevista en el ítem 9.1 excluye cualquier reclamo de indemnización por alguna de las Partes.

CLÁUSULA DÉCIMA: DISCREPANCIAS

Cualquier discrepancia sobre la interpretación o ejecución del presente Convenio, deberá ser resuelta por acuerdo mutuo entre las Partes, caso contrario queda convenido a las Partes que los mismos serán sometidos a los Tribunales de la Ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, renunciando expresamente a cualquier otra jurisdicción.

CLÁUSULA DÉCIMO PRIMERA: COMUNICACIONES

Las comunicaciones entre las Partes serán realizadas por escrito, dirigidas a los respectivos domicilios indicados en este Convenio. Cualquier cambio de domicilio deberá ser comunicado a la otra Parte y dicha comunicación solo tendrá efecto, a partir de la fecha de comunicación fehacientemente comprobada.

CLÁUSULA DECIMO SEGUNDA: REVISIÓN

Durante la vigencia de este Convenio, sus términos podrán ser revisados de común acuerdo, si las Partes juzgaren conveniente.

En prueba de conformidad con las 12 (doce) Cláusulas que anteceden suscriben el presente Convenio en dos (2) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto, en la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay, a los nueve días del mes de noviembre del año dos mil veinte.

Ing. Félix Eladio Sosa Giménez
Presidente

ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE
ELECTRICIDAD
ANDE

Ing. Lira R. Giménez Giménez
Directora General

INSTITUTO NACIONAL DE TECNOLOGÍA
NORMALIZACIÓN Y METROLOGÍA
INTN